

Муфта *Roust-A-Bout* для труб с гладким концом

Тип 99



Размеры 1 – 12"/DN25 – DN300



Размеры 14 – 18"/DN350 – DN450

1.0 ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Предлагаемые размеры:

- 1 – 18"/DN25 – DN450

Применение:

- Для присоединения труб с гладкими или скошенными концами и фитингов Victaulic с гладкими концами
- Трубы скрепляются вместе с помощью прочных зажимов, которые вделаны в корпус

Материалы труб:

- Углеродистая сталь
- Нержавеющая сталь
- Алюминий

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Муфты *Roust-A-Bout* типа 99 не предназначены для использования с пластиковыми трубами, трубами с непрочной облицовкой, из ковкого чугуна или чугуна с шаровидным графитом, а также с любыми трубами, твердость поверхности которых выше 150 по Бринеллю.

2.0 СЕРТИФИКАТЫ / ДОПУСКИ



- С сертификацией систем противопожарной защиты / справочником по допускам можно ознакомиться, загрузив [публикацию 10.01](#).

ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ УСТАНОВКИ, ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ ТЕХПОДДЕРЖКИ ИЗДЕЛИЯ, ОБРАЩАЙТЕСЬ
К УВЕДОМЛЕНИЯМ В КОНЦЕ ЭТОГО ДОКУМЕНТА.

Системный №		Расположение	
Предоставлено		Дата	

Раздел спец.		Параграф	
Утверждено		Дата	

3.0 СПЕЦИФИКАЦИИ – МАТЕРИАЛЫ

Корпус: Чугун с шаровидным графитом в соответствии с ASTM A536 класса 65-45-12. Чугун с шаровидным графитом в соответствии с ASTM A395 класса 65-45-15 предлагается на заказ.

Покрытие корпуса:

Оранжевая эмаль.

По дополнительному заказу: С горячей оцинковкой.

По дополнительному заказу: Свяжитесь с компанией Victaulic, если вам требуются другие покрытия.

Зажимы:

Углеродистая сталь, поверхностно упрочненная, с гальваническим покрытием, за исключением размеров 1"/DN25, DN65 и DN125, для которых используется закаленная нержавеющая сталь марки 416.

Прокладки: (укажите выбранный тип¹)

ЭПДМ класса «Е»

ЭПДМ (зеленый цветовой код). Температурный диапазон от -30 до +230 °F / от -34 до +110 °C. Рекомендуется для горячей трубопроводной воды в указанном температурном диапазоне, а также для различных разбавленных кислот, воздуха без примеси масла и других химических соединений. Сертификация UL в соответствии с ANSI/NSF 61 для холодного +73 °F / +23 °C и горячего +180 °F / +82 °C питьевого водоснабжения и в соответствии с ANSI/NSF 372. **НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В НЕФТЕСОДЕРЖАЩИХ ИЛИ ПАРОВЫХ СРЕДАХ.**

Нитрил класса «Т»

Нитрил (оранжевый цветовой код). Температурный диапазон от -20 до +180 °F / от -29 до +82 °C. Для систем, работающих с нефтепродуктами, включая воздух с парами масла, прокладка рекомендуется для работы при температурах до +180 °F / +82 °C. В водохозяйственных областях прокладка рекомендуется для работы при температурах до +150 °F / +66 °C. Для систем, работающих с сухим воздухом без примесей масла, прокладка рекомендуется для работы при температурах до +140 °F / +60 °C. **НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В СИСТЕМАХ ГОРЯЧЕГО ВОДОСНАБЖЕНИЯ ИЛИ ПАРΟΣНАБЖЕНИЯ.**

Другие материалы

Для выбора прокладки из другого материала смотрите [публикацию 05.01](#): Руководство по выбору уплотнений Victaulic.

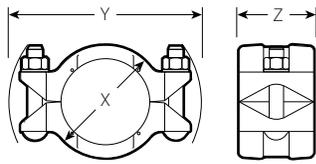
¹ Перечисленные области применения являются только общими рекомендациями по использованию. Существуют области применения, для которых использование этих прокладок не рекомендуется. Смотрите последнее [Руководство по выбору уплотнений Victaulic](#), где указаны рекомендованные и нерекондированные случаи их использования.

Болты / гайки:

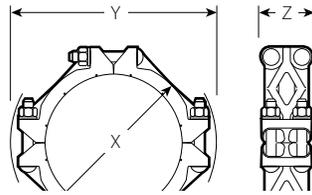
Стандартное исполнение: Стыковые болты из углеродистой стали с овальным подголовком, отвечающие требованиям к механическим свойствам стандартов ASTM A449 (имперская система) и ISO 898-1 (метрическая система) классов 9.8 (M10-M16) и 8.8 (M20 и больше). Шестигранные гайки из углеродистой стали, отвечающие требованиям к механическим свойствам стандартов ASTM A563, класс В (имперская система — утолщенные шестигранные гайки), и ASTM A563M, класс 9 (метрическая система — шестигранные гайки). Стыковые болты и шестигранные гайки имеют цинковое гальваническое покрытие в соответствии со стандартом ASTM B633 ZN/FE5, тип покрытия III (имперская система) или II (метрическая система).

Шайбы (размеры 6"/DN150 и больше): Шайбы из закаленной стали в соответствии со стандартом ASTM F436, тип 3 (атмосферостойкая сталь).

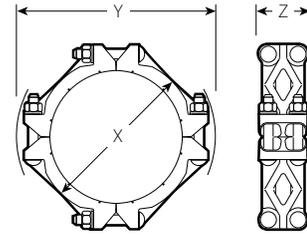
4.0 РАЗМЕРЫ



Размеры 1 – 6"/DN25 – DN150



Размеры 8 – 12"/DN200 – DN300



Размеры 14 – 18"/DN350 – DN450

Размер		Болт/гайка ²		Размеры			Прибл. масса фунты кг
Номинальный дюймы DN	Фактический наружный диаметр дюймы мм	Колво	Размер дюймы	X дюймы мм	Y дюймы мм	Z дюймы мм	
1 DN25	1.315 33,7	2	3/8 x 2	2.63 67	4.25 108	2.25 57	1.7 0,8
1 1/2 DN40	1.900 48,3	2	1/2 x 2 1/2	3.25 83	5.50 140	2.88 73	3.6 1,6
2 DN50	2.375 60,3	2	5/8 x 3 1/4	3.75 95	6.75 171	3.38 86	5.3 2,4
2 1/2	2.875 73,0	2	5/8 x 3 1/4	4.25 108	7.13 181	3.38 86	5.7 2,5
DN65	3.000 76,1	2	1/2 x 2 3/4	4.75 121	6.25 159	2.75 70	4.4 2,0
3 DN80	3.500 88,9	2	3/4 x 4 1/4	5.00 127	8.50 216	3.38 86	8.7 3,9
3 1/2 DN90	4.000 101,6	2	3/4 x 4 1/4	5.50 140	9.25 235	3.63 92	10.6 4,8
4 DN100	4.500 114,3	2	3/4 x 4 1/4	6.13 156	10.00 254	4.00 102	12.8 5,8
DN125	5.500 139,7	2	3/4 x 5	7.88 200	10.75 260	3.25 83	9.0 4,1
5	5.563 141,3	2	7/8 x 5	7.25 184	11.38 289	4.38 111	17.3 7,8
6 DN150	6.625 168,3	2	1 x 6 ³	8.50 216	13.38 340	4.38 111	23.2 10,5
	6.500 165,1	2	1 x 6 ³	8.38 213	13.25 337	4.38 111	22.2 10,1
8 DN200	8.625 219,1	4	7/8 x 5 ³	10.88 276	14.38 365	5.00 127	37.2 16,9
10 DN250	10.750 273,0	4	7/8 x 5 ³	13.38 340	16.38 416	5.00 127	48.2 21,9
12 DN300	12.750 323,9	4	1 x 6 1/2 ³	15.50 394	19.63 499	5.13 130	60.0 27,2
14 DN350	14.000 355,6	8	1 x 6 1/2 ³	16.75 425	20.75 527	5.38 137	89.0 40,4
16 DN400	16.000 406,4	8	1 x 6 1/2 ³	19.00 483	22.63 575	5.38 137	105.0 47,6
18 DN450	18.000 457,0	8	1 x 6 1/2 ³	21.00 533	23.50 597	5.38 137	125.0 56,7

² Болты с метрической резьбой (с электролитическим покрытием) предлагаются (с цветовым кодом) для всех размеров муфт по запросу. Для получения подробной информации обращайтесь в компанию Victaulic.

³ Поставляются с плоскими шайбами.

5.0 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальные значения давления и торцевых нагрузок при установке на трубах из углеродистой стали

Размер		Толщина стенки трубы ⁴		Необходимый момент затяжки болта ⁵	Максимальное значение	
Номинальный	Фактический наружный диаметр				Рабочее давление ⁶	Торцевая нагрузка ⁶
дюймы DN	дюймы мм	дюймы мм	Номер сортамента (Schedule)	фунт. • фут. Н • м	фунты на кв. дюйм кПа	фунт Н
1 DN25	1.315 33,7	0.179 4,55	80	35 48	—	—
		0.133 3,38	40		600 4137	800 3560
		0.109 2,77	10		600 4137	800 3560
		0.065 1,65	5		400 2758	550 2450
1½ DN40	1.900 48,3	0.200 5,08	80	60 81	750 5171	2100 9345
		0.145 3,68	40		750 5171	2100 9345
		0.109 2,77	10		600 4137	1700 7565
		0.065 1,65	5		400 2758	1100 4895
2 DN50	2.375 60,3	0.218 5,54	80	150 203	750 5171	3300 14685
		0.154 3,91	40		750 5171	3300 14685
		0.109 2,77	10		400 2758	1800 8010
		0.065 1,65	5		200 1379	900 4005
2½	2.875 73,0	0.276 7,01	80	150 203	600 4137	3890 17310
		0.203 5,16	40		600 4137	3890 17310
		0.120 3,05	10		300 2068	1900 8455
		0.083 2,11	5		150 1034	1000 4450
3 DN80	3.500 88,9	0.300 7,62	80	200 271	600 4137	5770 25675
		0.216 5,49	40		600 4137	5770 25675
		0.120 3,05	10		225 1551	2160 9610
		0.083 2,11	5		125 862	1200 5340

⁴ Сортамент (schedule), нормирующий толщину стенки трубы, определен по стандарту ASME/ANSI B36.10.

⁵ Момент затяжки болта, необходимый для установки муфт Victaulic с гладкими концами, чтобы достигнуть указанных значений максимального рабочего давления и максимальной торцевой нагрузки.

⁶ Рабочее давление и торцевая нагрузка являются суммой всех внутренних и внешних нагрузок с учетом правильно собранной муфты с полностью затянутыми болтами согласно указанным спецификациям, на стальной трубе стандартного веса (ANSI) с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами. Муфты предназначены только для установки на трубах с гладкими концами и фитингами Victaulic с гладкими концами.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Болты необходимо затягивать до номинальных значений.
- При достаточном обжиме муфт *Roust-A-Bout* во время обхвата трубы зажимами возможно ее незначительное смещение. Для правильно собранных и закрученных муфт смещение не должно превышать ¼ дюйма / 6,4 мм. Это следует учитывать при установке муфт в особо тесных помещениях. Муфты типа 99 не обеспечивают прямолинейного или углового движения.
- Муфты *Roust-A-Bout* 99 предназначены только для установки на трубах с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ИСПЫТАНИЯ НА МЕСТЕ максимальное рабочее давление на соединении может быть увеличено в 1½ раза по сравнению с указанными данными.

5.0 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Продолжение)

Номинальные значения давления и торцевых нагрузок при установке на трубах из углеродистой стали

Размер		Толщина стенки трубы ⁴		Необходимый момент затяжки болта ⁵	Максимальное значение	
Номинальный	Фактический наружный диаметр				Рабочее давление ⁶	Торцевая нагрузка ⁶
дюймы DN	дюймы мм	дюймы мм	Номер сортамента (Schedule)	фунт. • фут. Н • м	фунты на кв. дюйм кПа	фунт Н
3 1/2 DN90	4.000 101,6	0.318 8,08	80	200 271	500 3447	6280 27945
		0.226 5,74	40		500 3447	6280 27945
		0.120 3,05	10		200 1379	2500 11125
		0.083 2,11	5		100 689	1250 5565
4 DN100	4.500 114,3	0.337 8,56	80	200 271	450 3103	7155 31840
		0.237 6,02	40		450 3103	7155 31840
		0.120 3,05	10		175 1207	2800 12460
		0.083 2,11	5		60 414	950 4230
5	5.563 141,3	0.375 9,53	80	250 339	350 2413	8500 37825
		0.258 6,55	40		350 2413	8500 37825
		0.134 3,40	10		150 1034	3600 16020
		0.109 2,77	5		75 517	1800 8010
6 DN150	6.625 168,3	0.432 10,97	80	250 339	300 2068	10340 46015
		0.280 7,11	40		300 2068	10340 46015
		0.134 3,40	10		100 689	3500 15575
		0.109 2,77	5		75 517	2600 11570
6.500 165,1	6.500 165,1	0.250 6,35	—	250 339	300 2068	9955 44300
		0.200 5,08	—		175 1207	6000 26700
		0.150 3,81	—		100 689	3500 15575

⁴ Сортамент (schedule), нормирующий толщину стенки трубы, определен по стандарту ASME/ANSI B36.10.

⁵ Момент затяжки болта, необходимый для установки муфт Victaulic с гладкими концами, чтобы достигнуть указанных значений максимального рабочего давления и максимальной торцевой нагрузки.

⁶ Рабочее давление и торцевая нагрузка являются суммой всех внутренних и внешних нагрузок с учетом правильно собранной муфты с полностью затянутыми болтами согласно указанным спецификациям, на стальной трубе стандартного веса (ANSI) с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами. Муфты предназначены только для установки на трубах с гладкими концами и фитингами Victaulic с гладкими концами.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Болты необходимо затягивать до номинальных значений.
- При достаточном обжиме муфт *Roust-A-Bout* во время обхвата трубы зажимами возможно ее незначительное смещение. Для правильно собранных и закрученных муфт смещение не должно превышать ¼ дюйма / 6,4 мм. Это следует учитывать при установке муфт в особо тесных помещениях. Муфты типа 99 не обеспечивают прямолинейного или углового движения.
- Муфты *Roust-A-Bout* типа 99 предназначены только для установки на трубах с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ИСПЫТАНИЯ НА МЕСТЕ максимальное рабочее давление на соединении может быть увеличено в 1½ раза по сравнению с указанными данными.

5.0 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Продолжение)

Номинальные значения давления и торцевых нагрузок при установке на трубах из углеродистой стали

Размер		Толщина стенки трубы ⁴		Необходимый момент затяжки болта ⁵	Максимальное значение	
Номинальный	Фактический наружный диаметр				Рабочее давление ⁶	Торцевая нагрузка ⁶
дюймы DN	дюймы мм	дюймы мм	Номер сортамента (Schedule)	фунт. • фут. Н • м	фунты на кв. дюйм кПа	фунт Н
8 DN200	8.625 219,1	0,322 8,18	40	250 339	250 1724	14600 64970
		0,277 7,04	30		200 1379	11700 52065
		0,148 3,76	10		100 689	6000 26700
		0,109 2,77	5		50 345	3000 13350
10 DN250	10.750 273,0	0,365 9,27	40	300 407	250 1724	22700 101015
		0,307 7,80	30		175 1207	15900 70755
		0,165 4,19	10		75 517	6800 30260
		0,134 3,40	5		50 345	4500 20025
12 DN300	12.750 323,9	0,375 9,53	STD	350 475	250 1724	31900 141955
		0,330 8,38	30		150 1034	19100 84995
		0,180 4,57	10		100 689	12700 56515
		0,165 4,19	5		75 517	9500 42275
14 DN350	14.000 355,6	0,375 9,53	STD	350 475	200 1379	30800 137060
16 DN400	16.000 406,4	0,375 9,53	STD	350 475	150 1034	30200 134390
18 DN450	18.000 457,2	0,375 9,53	STD	+	+	+

+ Для получения подробной информации свяжитесь с представителями Victaulic.

⁴ Сортамент (schedule), нормирующий толщину стенки трубы, определен по стандарту ASME/ANSI B36.10.

⁵ Момент затяжки болта, необходимый для установки муфт Victaulic с гладкими концами, чтобы достигнуть указанных значений максимального рабочего давления и максимальной торцевой нагрузки.

⁶ Рабочее давление и торцевая нагрузка являются суммой всех внутренних и внешних нагрузок с учетом правильно собранной муфты с полностью затянутыми болтами согласно указанным спецификациям, на стальной трубе стандартного веса (ANSI) с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами. Муфты предназначены только для установки на трубах с гладкими концами и фитингами Victaulic с гладкими концами.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Болты необходимо затягивать до номинальных значений.
- При достаточном обжиме муфт *Roust-A-Bout* во время обхвата трубы зажимами возможно ее незначительное смещение. Для правильно собранных и закрученных муфт смещение не должно превышать ¼ дюйма / 6,4 мм. Это следует учитывать при установке муфт в особо тесных помещениях. Муфты типа 99 не обеспечивают прямолинейного или углового движения.
- Муфты *Roust-A-Bout* типа 99 предназначены только для установки на трубах с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ИСПЫТАНИЯ НА МЕСТЕ максимальное рабочее давление на соединении может быть увеличено в 1½ раза по сравнению с указанными данными.

5.1 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальные значения давления и торцевых нагрузок при установке на трубах из нержавеющей стали

Размер		Толщина стенки трубы ⁴		Необходимый момент затяжки болта ⁵	Максимальное значение	
Номинальный	Фактический наружный диаметр				Рабочее давление ⁶	Торцевая нагрузка ⁶
дюймы DN	дюймы мм	дюймы мм	Номер сортамента (Schedule)	фунт. • фут. Н • м	фунты на кв. дюйм кПа	фунт Н
1 DN25	1.315 33,7	0.133 3,38	40	35 48	600 4137	800 3560
		0.109 2,77	10		400 2758	550 2450
		0.065 1,65	5		250 1724	350 1555
1½ DN40	1.900 48,3	0.145 3,56	40	60 81	500 3447	1400 6230
		0.109 2,77	10		400 2758	1100 4895
		0.065 1,65	5	N/R	N/R	N/R
2 DN50	2.375 60,3	0.154 3,91	40	150 203	500 3447	2200 9790
		0.109 2,77	10		400 2758	1800 8010
		0.065 1,65	5	N/R	N/R	N/R
2½	2.875 73,0	0.203 5,16	40	150 203	400 2758	2500 11125
		0.120 5,16	10		250 1724	1500 6675
		0.083 2,11	5	N/R	N/R	N/R
3 DN80	3.500 88,9	0.216 5,49	40	200 271	400 2758	3800 16910
		0.120 3,05	10		200 1379	1900 8455
		0.083 2,11	5	N/R	N/R	N/R

N/R = Не рекомендуется

⁴ Сортамент (schedule), нормирующий толщину стенки трубы, определен по стандарту ASME/ANSI B36.19.

⁵ Момент затяжки болта, необходимый для установки муфт Victaulic с гладкими концами, чтобы достигнуть указанных значений максимального рабочего давления и максимальной торцевой нагрузки.

⁶ Рабочее давление и торцевая нагрузка являются суммой всех внутренних и внешних нагрузок с учетом правильно собранной муфты с полностью затянутыми болтами согласно указанным спецификациям, на стальной трубе стандартного веса (ANSI) с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами. Муфты предназначены только для установки на трубах с гладкими концами и фитингами Victaulic с гладкими концами.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Болты необходимо затягивать до номинальных значений.
- При достаточном обжиме муфт *Roust-A-Bout* во время обхвата трубы зажимами возможно ее незначительное смещение. Для правильно собранных и закрученных муфт смещение не должно превышать ¼ дюйма / 6,4 мм. Это следует учитывать при установке муфт в особо тесных помещениях. Муфты типа 99 не обеспечивают прямолинейного или углового движения.
- Муфты *Roust-A-Bout* типа 99 предназначены только для установки на трубах с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ИСПЫТАНИЯ НА МЕСТЕ максимальное рабочее давление на соединении может быть увеличено в 1½ раза по сравнению с указанными данными.

5.1 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Продолжение)

Номинальные значения давления и торцевых нагрузок при установке на трубах из нержавеющей стали

Размер		Толщина стенки трубы ⁴		Необходимый момент затяжки болта ⁵	Максимальное значение	
Номинальный	Фактический наружный диаметр				Рабочее давление ⁶	Торцевая нагрузка ⁶
дюймы DN	дюймы мм	дюймы мм	Номер сортамента (Schedule)	фунт. • фут. Н • м	фунты на кв. дюйм кПа	фунт-Н
3 1/2 DN90	4.000 101,6	0.226 5,74	40	200 271	300 2068	3700 16465
		0.120 3,05	10		150 1034	1900 8455
		0.083 2,11	5	N/R	N/R	N/R
4 DN100	4.500 114,3	0.237 6,02	40	200 271	250 1724	3900 17355
		0.120 3,05	10		80 552	1300 5785
		0.083 2,11	5	N/R	N/R	N/R
5	5.563 141,3	0.258 6,55	40	250 339	200 1379	4800 21360
		0.134 3,40	10		75 517	1800 8010
		0.109 2,77	5	N/R	N/R	N/R
6 DN150	6.625 168,3	0.280 7,11	40	250 339	200 1379	6800 30260
		0.134 3,40	10		75 517	2600 11570
		0.109 2,77	5	N/R	N/R	N/R
	6.500 165,1	0.280 7,11	40	250 339	200 1379	6800 30260
		0.134 3,40	10		75 517	2600 11570
		0.109 2,77	5	N/R	N/R	N/R

N/R = Не рекомендуется

⁴ Сортамент (schedule), нормирующий толщину стенки трубы, определен по стандарту ASME/ANSI B36.19.

⁵ Момент затяжки болта, необходимый для установки муфт Victaulic с гладкими концами, чтобы достигнуть указанных значений максимального рабочего давления и максимальной торцевой нагрузки.

⁶ Рабочее давление и торцевая нагрузка являются суммой всех внутренних и внешних нагрузок с учетом правильно собранной муфты с полностью затянутыми болтами согласно указанным спецификациям, на стальной трубе стандартного веса (ANSI) с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами. Муфты предназначены только для установки на трубах с гладкими концами и фитингами Victaulic с гладкими концами.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Болты необходимо затягивать до номинальных значений.
- При достаточном обхвате муфт *Roust-A-Bout* во время обхвата трубы зажимами возможно ее незначительное смещение. Для правильно собранных и закрученных муфт смещение не должно превышать 1/4 дюйма / 6,4 мм. Это следует учитывать при установке муфт в особо тесных помещениях. Муфты типа 99 не обеспечивают прямолинейного или углового движения.
- Муфты *Roust-A-Bout* типа 99 предназначены только для установки на трубах с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ИСПЫТАНИЯ НА МЕСТЕ максимальное рабочее давление на соединении может быть увеличено в 1 1/2 раза по сравнению с указанными данными.

5.1 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Продолжение)

Номинальные значения давления и торцевых нагрузок при установке на трубах из нержавеющей стали

Размер		Толщина стенки трубы ⁴		Необходимый момент затяжки болта ⁵	Максимальное значение	
Номинальный	Фактический наружный диаметр				Рабочее давление ⁶	Торцевая нагрузка ⁶
дюймы DN	дюймы мм	дюймы мм	Номер сортамента (Schedule)	фунт. • фут. Н • м	фунты на кв. дюйм кПа	фунт. Н
8 DN200	8.625 219,1	0.322 8,18	40	250 339	200 1379	11000 48950
		0.148 3,76	10		75 517	4400 19580
		0.109 2,77	5		25 172	1460 6495
10 DN250	10.750 273,0	0.365 9,27	40	300 407	100 689	9000 40050
		0.165 4,19	10		50 345	4500 20025
		0.134 3,40	5		25 172	2250 10010
12 DN300	12.750 323,9	0.406 10,31	40	350 475	100 689	12750 56735
		0.180 4,67	10		50 345	6400 28480
		0.156 3,96	5		25 172	3200 14240

⁴ Сортамент (schedule), нормирующий толщину стенки трубы, определен по стандарту ASME/ANSI B36.19.

⁵ Момент затяжки болта, необходимый для установки муфт Victaulic с гладкими концами, чтобы достигнуть указанных значений максимального рабочего давления и максимальной торцевой нагрузки.

⁶ Рабочее давление и торцевая нагрузка являются суммой всех внутренних и внешних нагрузок с учетом правильно собранной муфты с полностью затянутыми болтами согласно указанным спецификациям, на стальной трубе стандартного веса (ANSI) с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами. Муфты предназначены только для установки на трубах с гладкими концами и фитингами Victaulic с гладкими концами.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Болты необходимо затягивать до номинальных значений.
- При достаточном обжиме муфт *Roust-A-Bout* во время обхвата трубы зажимами возможно ее незначительное смещение. Для правильно собранных и закрученных муфт смещение не должно превышать ¼ дюйма / 6,4 мм. Это следует учитывать при установке муфт в особо тесных помещениях. Муфты типа 99 не обеспечивают прямолинейного или углового движения.
- Муфты *Roust-A-Bout* типа 99 предназначены только для установки на трубах с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ИСПЫТАНИЯ НА МЕСТЕ максимальное рабочее давление на соединении может быть увеличено в 1½ раза по сравнению с указанными данными.

5.2 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальные значения давления и торцевых нагрузок при установке на алюминиевых трубах ⁷

Размер		Толщина стенки трубы ⁴		Необходимый момент затяжки болта ⁵	Максимальное значение	
Номинальный	Фактический наружный диаметр				Рабочее давление ⁶	Торцевая нагрузка ⁶
дюймы DN	дюймы мм	дюймы мм	Номер сортамента (Schedule)	фунт. • фут. Н • м	фунты на кв. дюйм кПа	фунт Н
1 DN25	1.315 33,7	0.179 4,55	80	35 48	N/R	N/R
		0.133 3,38	40		600 4137	800 3560
		0.109 2,77	10		300 2068	400 1780
		0.065 1,65	5		100 689	135 601
1 1/2 DN40	1.900 48,3	0.200 5,08	80	60 81	500 3447	1400 6230
		0.145 3,56	40		400 2758	1100 4895
		0.109 2,77	10		300 2068	825 3671
		0.065 1,65	5	N/R	N/R	
2 DN50	2.375 60,3	0.218 5,54	80	150 203	400 2758	1800 8010
		0.154 3,91	40		300 2068	1300 5785
		0.109 2,77	10		200 1379	900 4005
		0.065 1,65	5	N/R	N/R	
2 1/2	2.875 73,0	0.276 7,01	80	150 203	350 2413	2200 9790
		0.203 5,16	40		275 1896	1725 7676
		0.120 5,16	10		150 1034	1000 4450
		0.083 2,11	5	N/R	N/R	

N/R = Не рекомендуется

⁴ Сортамент (schedule), нормирующий толщину стенки трубы, определен по стандарту ASME/ANSI B36.10.

⁵ Момент затяжки болта, необходимый для установки муфт Victaulic с гладкими концами, чтобы достигнуть указанных значений максимального рабочего давления и максимальной торцевой нагрузки.

⁶ Рабочее давление и торцевая нагрузка являются суммой всех внутренних и внешних нагрузок с учетом правильно собранной муфты с полностью затянутыми болтами согласно указанным спецификациям, на стальной трубе стандартного веса (ANSI) с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами. Муфты предназначены только для установки на трубах с гладкими концами и фитингами Victaulic с гладкими концами.

⁷ Алюминиевая труба – сплав 6063-T6 или 6061-T6 для сортаментов Schedule 80 и 40; сплав 6063-T6 для сортаментов Schedule 30, 20, 10 и 5.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Болты необходимо затягивать до номинальных значений.
- При достаточном обхвате муфт *Roust-A-Bout* во время обхвата трубы зажимами возможно ее незначительное смещение. Для правильно собранных и закрученных муфт смещение не должно превышать 1/4 дюйма / 6,4 мм. Это следует учитывать при установке муфт в особо тесных помещениях. Муфты типа 99 не обеспечивают прямолинейного или углового движения.
- Муфты *Roust-A-Bout* типа 99 предназначены только для установки на трубах с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ИСПЫТАНИЯ НА МЕСТЕ максимальное рабочее давление на соединении может быть увеличено в 1 1/2 раза по сравнению с указанными данными.

5.2 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Продолжение)

Номинальные значения давления и торцевых нагрузок при установке на алюминиевых трубах ⁷

Размер		Толщина стенки трубы ⁴		Необходимый момент затяжки болта ⁵	Максимальное значение	
Номинальный	Фактический наружный диаметр				Рабочее давление ⁶	Торцевая нагрузка ⁶
дюймы DN	дюймы мм	дюймы мм	Номер сортамента (Schedule)	фунт. • фут. Н • м	фунты на кв. дюйм кПа	фунт Н
3 DN80	3.500 88,9	0.300 7,62	80	200 271	300 2068	2880 12816
		0.216 5,49	40		200 1379	1920 8544
		0.120 3,05	10		100 689	960 4272
		0.083 2,11	5	N/R	N/R	N/R
3½ DN90	4.000 101,6	0.318 8,08	80	200 271	250 1724	3100 13795
		0.226 5,74	40		200 1379	2500 11125
		0.120 3,05	10		100 689	1250 5563
		0.083 2,11	5	N/R	N/R	N/R
4 DN100	4.500 114,3	0.337 8,56	80	200 271	200 1379	3200 14240
		0.237 6,02	40		150 1034	2400 10680
		0.120 3,05	10		50 345	800 3560
		0.083 2,11	5	N/R	N/R	N/R
5	5.563 141,3	0.375 9,53	80	250 339	150 1034	3600 16020
		0.258 6,55	40		100 689	2400 10680
		0.134 3,40	10		50 345	1200 5340
		0.109 2,77	5	N/R	N/R	N/R

N/R = Не рекомендуется

⁴ Сортамент (schedule), нормирующий толщину стенки трубы, определен по стандарту ASME/ANSI B36.10.

⁵ Момент затяжки болта, необходимый для установки муфт Victaulic с гладкими концами, чтобы достигнуть указанных значений максимального рабочего давления и максимальной торцевой нагрузки.

⁶ Рабочее давление и торцевая нагрузка являются суммой всех внутренних и внешних нагрузок с учетом правильно собранной муфты с полностью затянутыми болтами согласно указанным спецификациям, на стальной трубе стандартного веса (ANSI) с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами. Муфты предназначены только для установки на трубах с гладкими концами и фитингами Victaulic с гладкими концами.

⁷ Алюминиевая труба – сплав 6063-T6 или 6061-T6 для сортаментов Schedule 80 и 40; сплав 6063-T6 для сортаментов Schedule 30, 20, 10 и 5.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Болты необходимо затягивать до номинальных значений.
- При достаточном обжиме муфт *Roust-A-Bout* во время обхвата трубы зажимами возможно ее незначительное смещение. Для правильно собранных и закрученных муфт смещение не должно превышать ¼ дюйма / 6,4 мм. Это следует учитывать при установке муфт в особо тесных помещениях. Муфты типа 99 не обеспечивают прямолинейного или углового движения.
- Муфты *Roust-A-Bout* типа 99 предназначены только для установки на трубах с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ИСПЫТАНИЯ НА МЕСТЕ максимальное рабочее давление на соединении может быть увеличено в 1½ раза по сравнению с указанными данными.

5.2 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Продолжение)

Номинальные значения давления и торцевых нагрузок при установке на алюминиевых трубах ⁷

Размер		Толщина стенки трубы ⁴		Необходимый момент затяжки болта ⁵	Максимальное значение	
Номинальный	Фактический наружный диаметр				Рабочее давление ⁶	Торцевая нагрузка ⁶
дюймы DN	дюймы мм	дюймы мм	Номер сортамента (Schedule)	фунт. • фут. Н • м	фунты на кв. дюйм кПа	фунт Н
6 DN150	6.625 168,3	0.432 10,97	80	250 339	150 1034	5200 23140
		0.280 7,11	40		100 689	3500 15575
		0.134 3,40	10		50 345	1750 7788
		0.109 2,77	5		35 241	1225 5451
8 DN200	8.625 219,1	0.322 8,18	40	250 339	150 1034	9000 40050
		0.277 7,04	30		100 689	6000 26700
		0.250 6,35	20		75 517	4500 20025
		0.148 3,76	10		50 345	3000 13350
10 DN250	10.750 273,0	0.356 9,27	40	300 407	100 698	9000 40050
		0.307 7,80	30		75 517	6300 28035
		0.250 6,35	20		50 345	4500 20025
		0.165 4,19	10		25 172	2250 10013
12 DN300	12.750 323,9	0.406 10,31	40	300 407	100 689	12800 56960
		0.330 8,38	30		75 517	9500 42275
		0.250 6,35	20		50 345	6000 26700
		0.180 4,67	10		25 172	3150 14018

⁴ Сортамент (schedule), нормирующий толщину стенки трубы, определен по стандарту ASME/ANSI B36.10.

⁵ Момент затяжки болта, необходимый для установки муфт Victaulic с гладкими концами, чтобы достигнуть указанных значений максимального рабочего давления и максимальной торцевой нагрузки.

⁶ Рабочее давление и торцевая нагрузка являются суммой всех внутренних и внешних нагрузок с учетом правильно собранной муфты с полностью затянутыми болтами согласно указанным спецификациям, на стальной трубе стандартного веса (ANSI) с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами. Муфты предназначены только для установки на трубах с гладкими концами и фитингами Victaulic с гладкими концами.

⁷ Алюминиевая труба – сплав 6063-T6 или 6061-T6 для сортаментов Schedule 80 и 40; сплав 6063-T6 для сортаментов Schedule 30, 20, 10 и 5.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Болты необходимо затягивать до номинальных значений.
- При достаточном обхвате муфт *Roust-A-Bout* во время обхвата трубы зажимами возможно ее незначительное смещение. Для правильно собранных и закрученных муфт смещение не должно превышать ¼ дюйма / 6,4 мм. Это следует учитывать при установке муфт в особо тесных помещениях. Муфты типа 99 не обеспечивают прямолинейного или углового движения.
- Муфты *Roust-A-Bout* типа 99 предназначены только для установки на трубах с гладкими или скошенными концами и фитингах Victaulic с гладкими концами.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ИСПЫТАНИЯ НА МЕСТЕ максимальное рабочее давление на соединении может быть увеличено в 1½ раза по сравнению с указанными данными.

6.0 УВЕДОМЛЕНИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- При сборке муфт *Roust-A-Bout* типа 99 гайки необходимо затягивать до максимальных нормативных моментов затяжки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



- Перед монтажом, демонтажом, регулировкой или техническим обслуживанием трубных изделий Victaulic необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и понять смысл изложенной в них информации.
- Перед монтажом, демонтажом, регулировкой или техническим обслуживанием трубных изделий Victaulic необходимо сбросить давление в трубопроводной системе и слить из нее воду.
- Пользуйтесь защитными очками, каской и защитной обувью.

Невыполнение этих указаний может привести к смертельному исходу, тяжелым травмам и материальному ущербу.

7.0 СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

[05.01: Руководство по выбору уплотнений Victaulic](#)

[26.01: Проектные данные Victaulic](#)

[29.01: Условия / Гарантия Victaulic](#)

[I-100: Руководство по установке на объекте Victaulic](#)

Ответственность пользователя за выбор изделий и их соответствие целям использования

Каждый пользователь несет полную ответственность за решение о пригодности продукции Victaulic для конкретного конечного применения, в соответствии с отраслевыми стандартами и техническими условиями проекта, а также с действующими строительными нормами и правилами и с указаниями Victaulic по производительности, техническому обслуживанию, безопасности и мерам предосторожности. Ни одно из условий в этом или любом другом документе, в том числе никакие выраженные устно рекомендации, советы или мнение сотрудников Victaulic, не могут менять, вносить поправки, заменять или отменять какие-либо положения стандартных условий продажи, руководств по монтажу компании Victaulic или же данного разъяснительного замечания.

Права интеллектуальной собственности

Никакое из заявлений в настоящем документе, касающееся возможного или предполагаемого использования любого материала, продукта, услуги или конструктивных особенностей, не предназначено и не должно толковаться как предоставление какой-либо лицензии на патент или другого права интеллектуальной собственности Victaulic или любой из его дочерних или аффилированных компаний, распространяющееся на такое использование или конструкцию, или как рекомендация по использованию материала, продукта, услуги или конструктивных особенностей в нарушение любого патента или других прав интеллектуальной собственности. Термины «Заявлено» или «Патент заявлен» относятся к конструктивным особенностям или патентам на изобретение или заявкам на патент на изделия и / или методы их применения в Соединенных Штатах Америки и / или других странах.

Примечание

Это изделие изготовлено компанией Victaulic или в соответствии с установленными Victaulic техническими спецификациями. Все изделия должны устанавливаться в соответствии с указаниями из действующих руководств компании Victaulic по установке или сборке. Компания Victaulic оставляет за собой право на внесение изменений в технические спецификации изделий, конструкцию и стандартную комплектацию оборудования без предварительного уведомления и какой-либо ответственности со своей стороны.

Монтаж

Всегда следуйте указаниям руководств по установке Victaulic или инструкций по монтажу для устанавливаемых изделий. Руководства со всеми данными по установке и сборке входят в комплект каждой поставки Victaulic, а также имеются в формате PDF на нашем сайте www.victaulic.com.

Гарантия

Дополнительную информацию смотрите в разделе «Гарантия» текущего прайс-листа или свяжитесь с представителями компании Victaulic.

Торговые марки

Victaulic и все остальные марки Victaulic являются зарегистрированными торговыми марками компании Victaulic и / или ее дочерних компаний в США и / или других странах.